

# Geithainer Anzeiger

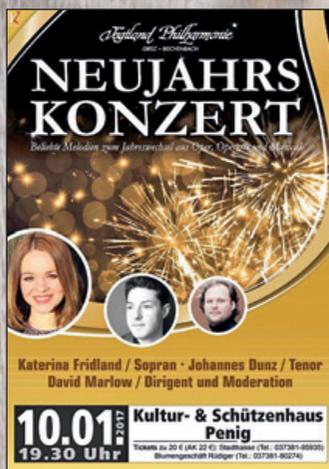


AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

24. Jahrgang

Samstag, 24. Dezember 2016

01/2017 / KW 51/2016



*Wien – Paris – New York*

## *Neujahrskonzert*

*der Sächsischen Bläserphilharmonie  
am 07. Januar 2017, 16 Uhr,  
im Bürgerhaus Geithain*

*Ein schönes, ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest  
sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2017 wünschen Ihnen*

*Ihr  
Frank Rudolph*

*Ihr  
Andreas Große*

*Der Stadtrat  
zu Geithain*

*Die Mitarbeiter  
der Stadtverwaltung*

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Samstag, den 28. Januar 2017**

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Montag, den 16. Januar 2017**

# Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Zeit vergeht wie im Flug, ein Jahr ist heutzutage sicher kürzer als früher, so könnte man glauben.

Zum Jahresende ist immer die Zeit Bilanz zu ziehen und über das vergangene Jahr nachzudenken.

Es war ein arbeitsreiches Jahr für die Stadt Geithain. Es gab und gibt noch große weitreichende Entscheidungen für den Stadtrat zu treffen. In dieser Zeit trägt unser Stadtrat auch eine hohe Verantwortung mit. Die Verwaltung und auch ich als Bürgermeister bedanken uns für die gute, verantwortungsvolle Arbeit des Rates, wo es sicher immer um das Wohl der Stadt geht.

Viele sprechen „nur“ vom Wohnungsverkauf, aber wir werden auch investieren, um für die Zukunft vorbereitet zu sein.

Wir, als Stadt, können kaum Arbeitsplätze schaffen oder erhalten, aber wir können unsere Firmen unterstützen, da wo es für uns möglich ist, um den Standort zu erhalten, zu erweitern und zu festigen.

Sicher wird es auch mir nicht gelingen, es allen recht zu machen, aber Vorrang wird auch für mich das Wohl und die Entwicklung der Stadt und der Ortsteile, auch mit Narsdorf, haben.

An dieser Stelle auch ein großes Dankeschön an den Gemeinderat von Narsdorf und den Bürgermeister, Herrn Große, für eine gute, konstruktive Zusammenarbeit im Zuge des Zusammengehens beider Gemeinden zum 01.07.2017.

Was bringt uns das Jahr 2017?

Eine Glaskugel habe ich leider nicht, aber wir werden weiter an einer positiven Entwicklung, an der Infrastruktur und an der Kultur arbeiten.

Ich wünsche Kohren-Sahlis eine gute Hand in der schweren Entscheidung, welchen Weg die Stadt einschlägt. Geithain und Narsdorf wären bereit für ein gemeinsames Miteinander, auf Augenhöhe. Wir haben unser Angebot für einen gemeinsamen Weg unterbreitet und wir stehen dazu.

Ich wünsche Ihnen allen, auch im Namen des Stadtrates und der Verwaltung, ein friedvolles und erholsames Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

Allen Kindern natürlich viele Geschenke und schöne Weihnachtsferien.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und ich habe – schon wie im vergangenen Jahr – eine Bitte an Sie.

Helfen Sie mit ehrenamtliche Bürgerinnen und Bürger in unserer Stadt und den Ortsteilen zu finden, welche sich besonders in den Vereinen, Wohngebieten oder auch Privat für unsere Stadt engagieren!

Wir möchten diese Würdigung gern anlässlich des Neujahrsempfangs vornehmen und bitten Sie deshalb, uns Ihre Vorschläge mit einer kurzen Begründung möglichst bis zum **06. Januar 2017** einzureichen.

Ihr Bürgermeister  
Frank Rudolph



## Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain | Vorwahl: 034341 | Fax: 034341-466221

.....Telefon-Nr. .... Zimmer-Nr.

### ■ Büro Bürgermeister

- **Bürgermeister**  
Herr Rudolph .....466-104 .....104
- **Büro Bürgermeister/Sitzungsdienst/Amtsblatt**  
Frau Franke .....466-103 .....103
- **Versicherungen, Archiv, Märkte, Soziales, Sportstätten, Schiedsstelle**  
Frau Tusche .....466-211 .....211
- **Rechnungsprüfung**  
Frau Werner .....466-205 .....205
- **Fremdenverkehrsamt/Bürgerbüro**  
Frau Mitschke .....466-201 .....201  
466-100/150 Bürgerbüro
- **Bibliothek**  
Frau WieseHügel, Frau Kratz .....43168
- **Bürger- und Vereinshaus**  
Frau Otto, Herr Martin .....41977
- **Heimatmuseum**  
Frau Schmidt .....44403

**Achtung: Neues Telefon- und Zimmerverzeichnis**

### ■ Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

- **Fachbereichsleiter**  
Herr Bochmann .....466-206 .....206
- **Kassenverwalter**  
Frau Korndörfer .....466-209 .....209
- **Anlagenbuchhaltung**  
Frau Börngen .....466-212 .....212
- **Kasse/Buchhaltung**  
Frau Leidner .....466-208 .....208
- **Steuern**  
Frau Friedemann .....466-213 .....213
- **Kindereinrichtungen/Wahlen/Schulen**  
Frau Straßburger .....466-122 .....122
- **Einwohnermeldeamt**  
Frau Michael .....466-121 .....121
- **Standesamt/Personal**  
Frau Müller .....466-125 .....125

### ■ Fachbereich 3 Bau- und Ordnungswesen

- **Fachbereichsleiterin**  
Frau Jesierski .....466-108 .....108
- **Liegenschaften**  
Frau Dangrieß .....466-109 .....109
- **Wohnungsverwaltung**  
Frau Tröllitsch .....466-102 .....102
- **Bürgerbüro Narsdorf/Sitzungsdienst** ...034346/60274  
**Narsdorf/Gewerbe** .....Fax: 034346/61886
- **Sicherheit/Ordnung/Polizei**  
Frau Winkler .....466-106 .....106
- **Gemeindlicher Vollzugsdienst/Allg. Verwaltung/Fundbüro**  
Herr Döppling .....466-106 .....106
- **Allg. Bauverwaltung**  
Frau Weise .....466-110 .....110
- **Hoch- und Tiefb./Baukontr.**  
Herr Rättsch .....466-101 .....101
- **Feuerwehr/Katastrophenschutz/Gewässer/Bäume**  
Frau Herold .....466-110 .....110
- **Stadtreinigung/Bauhof**  
Frau Bräutigam .....41816

**E-Mail-Adressen:****Bürgermeister / Sekretariat**

- buergermeister@geithain.de
- rechnungspruefung@geithain.de

**Zentrale Dienste/Finanzen**

- kaemmerei@geithain.de
- meldeamt@geithain.de
- standesamt@geithain.de

**Bau- und Ordnungsdienste**

- bauverwaltung@geithain.de
- Bauhof.geithain@googlemail.com

**Fremdenverkehrsamt:**

- Stadt@Geithain.de
- Fremdenverkehrsamt@geithain.de

**Museum:**

- heimatmuseum.geithain@googlemail.com

**Bibliothek:**

- bibo-geithain@t-online.de

**Bürgerhaus:**

- buergerhaus.geithain@gmail.com

**Schulen:**

- info@paul-guenther-schule.de
- grundschule-geithain@t-online.de
- iwg@saxony-international-school.de
- gs.narsdorf@t-online.de

**Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!**

**Bekanntmachungen der Stadt Geithain****■ Sitzungen im Monat Januar 2017**

- **Technischer Ausschuss**  
Dienstag, den 03.01.2017 18 Uhr im Rathaus Geithain, Markt 11
- **Verwaltungsausschuss**  
Dienstag, den 10.01.2017, 18 Uhr im Rathaus Geithain, Markt 11
- **Stadtrat Geithain**  
Dienstag, den 17.01.2017, 18 Uhr im Rathaus Geithain, Markt 11

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzung sowie zur Tagesordnung entnehmen Sie bitte der Verkündungstafel am Rathaus.

**■ Information an Hundebesitzer**

Hunde sind die besten Freunde des Menschen, doch manchmal sorgen sie bei anderen Mitbürgern auch für Verärgerung.

Hundehaufen auf Gehwegen und Wiesen sowie freilaufende Hunde auf Kinderspielplätzen sind vor allem für Eltern kleinerer Kinder ein Ärgernis.

Wir möchten Sie als Hundebesitzer deswegen darauf hinweisen, dass die Hinterlassenschaften Ihrer Tiere stets in mitgebrachten Plastiktüten zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

In diesem Zusammenhang möchten wir ebenfalls auf folgendes hinweisen:

Bitte akzeptieren Sie, dass es Menschen gibt, die vor Hunden Angst haben. Für einen verantwortungsvollen Hundebesitzer wird es daher selbstverständlich sein, dass er seinen Hund innerhalb des Stadtgebietes sowie in Bereichen, in welchen sich erfahrungsgemäß fremde Hunde befinden, anleint.

Lassen sie ihn nur dann frei umherlaufen, wenn dadurch keine anderen Menschen oder Tiere belästigt werden. Rufen Sie Ihren Hund zu sich und leinen Sie ihn ggf. an, wenn andere Menschen Ihnen begegnen. Dies gilt insbesondere bei Kindern, Joggern, Radfahrern oder Menschen, die ebenfalls Tiere mit sich führen.

Sie unterstützen damit unsere vielfältigen Bemühungen, um mehr Umweltschutz und Sicherheit in der Stadt und erleichtern sich, Ihrem Hund und allen Mitbürgern das Zusammenleben.

**■ Schiedsstelle**

*Im Januar 2017 kann leider keine Sprechstunde stattfinden.*

**■ Neue Öffnungszeiten des Rathauses, Markt 11,**

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 17:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

**■ Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf**

Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 17:00 Uhr
------------	--

**■ Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf**

Montag	15:30 – 18:00 Uhr
--------	-------------------

**■ Termine Amtsblatt Stadt Geithain / Gemeinde Narsdorf 2017**

Redaktionsschluss	Erscheinung
13.02.2017	25.02.2017
13.03.2017	25.03.2017
18.04.2017	29.04.2017
15.05.2017	27.05.2017
12.06.2017	24.06.2017
17.07.2017	29.07.2017
14.08.2017	26.08.2017
18.09.2017	30.09.2017
16.10.2017	28.10.2017
09.11.2017	25.11.2017
08.12.2017	23.12.2017

*Bitte immer aktuell auf dem Deckblatt des Anzeigers oder auf der Homepage der Stadt Geithain nachschauen – Termine können auch abweichen.*

**■ Achtung veränderte Öffnungs-/Sprechzeiten zum Jahreswechsel****Sprechzeiten:**

Dienstag, 27.12.16	8.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch, 28.12.16	8.00 – 12.00
Donnerstag, 29.12.16	8.00 – 12.00 und 13.00 – 17.00 Uhr

Am Freitag, dem **23.12.2016** und Freitag, dem **30.12.2016** bleibt das Rathaus **ganztägig geschlossen**.

Wir bitten um Ihr Verständnis!  
*Ihr Bürgermeister*

## Bekanntmachungen der Stadt Geithain

### ■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums zum Jahreswechsel

27.12. - 29.12. geschlossen  
30.12. 15:00 - 17:00 Uhr

Am Freitag, dem 30. Dezember wird zum Spielen in das Museum eingeladen. Spiele von 1975 -1995 können in der Sonderausstellung angeschaut werden. Die neueren Spiele stellen wir gern vor und danach kann, wer möchte, im beheizten Raum spielen am laufenden Band. Übrigens: Spielen ist nicht nur für die „Kleinen“ gedacht.

### ■ Neue Öffnungszeiten im Heimatmuseum ab 2017

Das Heimatmuseum Geithain hat ab diesem Jahr keine Winterpause und bleibt durchgehend mit folgenden Öffnungszeiten geöffnet:

Dienstag und Donnerstag 10:00 - 17:00 Uhr  
Mittwoch 09:00 - 15:00 Uhr  
Sonnabend 14:00 - 17:00 Uhr

Wir führen Sie nach Wunsch durch das Museum, durch die Unterirdischen Gänge, auf den Pulverturm oder durch die historische Innenstadt.

Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben rufen Sie uns unter Telefon 034341 44403 an

oder per E-Mail unter Heimatmuseum.geithain@googlemail.com .

Wir wünschen Ihnen ein gesundes neues Jahr 2017.

### ■ Beschlüsse des Technischen Ausschusses der Stadt Geithain vom 06. 12.2016:

Der Technische Ausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 06.12.2016 mit **Beschluss Nr. 91/24/2016** einstimmig (7 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen) der Bauleistung zur Hochwasserschadensbeseitigung – Instandsetzung Fahrbahn, Banketten und Nebenflächen des Dammweges am Oberfürstenteich, Bruchheimer Str. - an die Firma M. Wolff GmbH, Schafgasse 10 in 09306 Erlau, OT Milkau zugestimmt.

Die Fa. Wolff hat mit einer Angebotssumme von 63.018,70 € Brutto das wirtschaftlichste Angebot abgegeben. Der Bauzeitraum ist für Ende März bis Ende Mai 2017 vorgesehen.

Die Nikolaistraße in Geithain ist eine der letzten Straßen im historischen Stadtkern, die noch keiner grundlegenden Instandsetzung unterzogen wurde. Aus diesem Grund hatte die Stadt Geithain im Jahr 2015 das Büro DATA-Trans aus Tautenhain mit der Ausarbeitung von Planungsleistungen beauftragt. Das Büro erhielt den Auftrag jedoch nur bis Leistungsphase 4 bzw. bis Leistungsphase 8 für den Veitshöchheimer Platz. Grund dieser stufenweisen Beauftragung war die noch nicht gesicherter Finanzierung des Gesamtvorhabens.

Die Sächsische Aufbaubank teilte der Stadt Geithain nun mit, dass für das Jahr 2017 die Fördermittel für den Ausbau der Nikolaistraße, 2. Bauabschnitt zur Verfügung gestellt werden können. Daher ist die Beauftragung weiterer Planungsleistungen notwendig.

Die Ausschussmitglieder stimmten einstimmig (7 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen) der Vergabe der Planungsleistungen zum Ausbau der Nikolaistraße in Geithain, 2. Bauabschnitt, Leistungsphase 5-6 der HOAI, einschließlich der örtlichen Bauüberwachung an das Planungsbüro DATA-TRANS, Vermessung- und Ingenieurbüro, Am Wiesengrund 8, 04654 Frohburg zu.

**Beschluss-Nr. 92/24/2016**

Mehrheitlich (6 Dafür, 0 Dagegen, 1 Enthaltungen) zugestimmt wurde der Vergabe der Planungsleistungen Sanierung Heizung/Sanitär Bauhofgebäude, Straße der Deutschen Einheit 14, 04643 Geithain an das Büro Ingenieurgemeinschaft Karnagel & Otto, Naunhofer Straße 30, 04821 Brandis.

Die Finanzierung der Leistung erfolgt über das Produkt 111600 Sachkonto 421120, welches gedeckt wird durch Einnahmen des Förderprogramms KomInvest.

**Beschluss-Nr. 93/24/2016**

### ■ Der Verwaltungsausschuss der Stadt Geithain hat am 13.12.2016 folgenden Beschluss gefasst:

Zustimmung zu außerplanmäßigen Ausgaben für Investitionskostenanteile – Vorauszahlung an der Maßnahme „MWL Windmühlenweg“ in Geithain i. H. v. 18.000,00 € an den Versorgungsverband Grimma – Geithain.

Die Deckung der außerplanmäßigen Ausgabe erfolgt durch nicht in Anspruch genommene Haushaltsreste aus dem Jahr 2015 bei der HH-Stelle 5380.00 / 781300 / 319 Investitionskostenanteil „MWL Windmühlenweg“ und aus den nicht in Anspruch genommenen Haushaltsresten aus dem Jahr 2014 bei der HH-Stelle: 5380.00 / 781300 / 311 Investkostenanteile MWL Gartenstraße in Höhe von 18.000,00 €

Der **Beschluss-Nr. 33/24/2016** wurde einstimmig (7 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen) gefasst.

## Einladung

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
zu unserem Geburtstag des Monats lade ich Sie ganz herzlich für



Eingeladen sind alle, die im Monat Dezember 2016 70, 75, 80 Jahre oder älter geworden sind.

Rückmeldungen zur Teilnahme bitte an 034341/466103.

*Rudolph, Bürgermeister*

#### Impressum:

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Geithain,  
**Verantwortliche für den redaktionellen Teil:**  
Stadtverwaltung Geithain, Frau Franke, Tel.: 034341/466103,  
Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

**Gesamtherstellung:**  
Riedel – Verlag & Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244  
Lichtenau/OT Ottendorf, Tel.: 037208 / 876100; info@riedel-verlag.de  
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2016.

**Verteilung:** Die Stadt Geithain mit der Gemeinde Narsdorf und Ortsteilen verfügt laut Quelle Deutsche Post über 4016 Haushalte. Für die Verteilung der bewerbaren Haushalte benötigt das beauftragte Verteilunternehmen Leipzig Rundschau 3793 Exemplare. Die nicht zur Verteilung kommenden Exemplare liegen an den Auslagestellen im Stadtgebiet zur kostenfreien Mitnahme aus. Damit wird für jeden Haushalt ein Exemplar zur Verfügung gestellt.

## Bekanntmachung der Gemeinde Narsdorf

Der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf hat in seiner 27. öffentlichen Sitzung am 08.12.2016 folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss-Nr. 146/12/16

Auf der Grundlage des § 28 I der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf mit Beschluss-Nr. 146/12/16:

Die Gemeinde Narsdorf veräußert das kommunale Flurstück 107, Gemarkung Wenigossa mit einer Größe von 520 m<sup>2</sup> zum aktuellen Bodenrichtwert von 1,35 EUR (Kaufpreis insgesamt 702,00 EUR) an Herrn Steffen Lohmann, Wenigossa 8, 04657 Narsdorf.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, die Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde nach §§ 121 II, 119 SächsGemO einzuholen und danach die verbindlichen Verkaufsverhandlungen zu führen sowie einen notariellen Kaufvertrag abzuschließen.

*Abstimmungsergebnis:*

10 Stimmberechtigte;

10 Dafür; 0 Dagegen; 0 Enthaltungen

### Beschluss-Nr. 147/12/16

Auf der Grundlage der §§ 28 Abs.2 Nr. 11 und 73 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf mit Beschluss-Nr. 147/12/16 die Entgegennahme von Spenden durch die Gemeinde Narsdorf - Zeitraum Oktober bis November 2016.

Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

*Abstimmungsergebnis:*

11 Stimmberechtigte;

11 Dafür; 0 Dagegen; 0 Enthaltungen

### Beschluss-Nr. 135/12/16

Auf der Grundlage des § 28 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf mit Beschluss-Nr. 135/12/16 die Finanzierung der Nutzungsänderung der Turnhalle zur Mehrzweckhalle und Brandschutzmaßnahmen in Narsdorf. Die Gesamtauszahlungen/ Gesamtaufwendungen

betragen 40.000 €. Die Gesamteinzahlungen/ Gesamteinnahmen betragen 30.000 €. Die resultierenden Eigenmittel i.H.v. 10.000 € für die Instandsetzung i.w.S. können gem. § 15 SächsFAG aus den investiven Schlüsselzuweisungen gedeckt werden.

Der voraussichtliche Anteil der Aufwendungen und Erträge sowie der Auszahlungen und Einzahlungen in den einzelnen Jahren ergibt sich aus der Anlage zum Beschluss. Jährliche Folgekosten werden voraussichtlich 500 € entstehen.

Der Finanzplan wird durch den Beschluss fortgeschrieben.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

*Abstimmungsergebnis:*

11 Stimmberechtigte;

11 Dafür; 0 Dagegen; 0 Enthaltungen

### Beschluss-Nr. 137/12/16

Auf der Grundlage des § 28 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf mit Beschluss-Nr. 137/12/16 die Finanzierung der Neugestaltung der Zufahrt und des Parkplatzes an der Grundschule Narsdorf. Die Gesamtauszahlungen betragen 81.800 €. Die Gesamteinzahlungen betragen 61.300 €. Die resultierenden Eigenmittel i.H.v. 20.500 € für die Investition i.w.S. können aus den investiven Schlüsselzuweisungen gedeckt werden.

Der voraussichtliche Anteil der Aufwendungen und Erträge sowie der Auszahlungen und Einzahlungen in den einzelnen Jahren ergibt sich aus der Anlage zum Beschluss. Jährliche Folgekosten werden voraussichtlich 2.500 € entstehen.

Der Finanzplan wird durch den Beschluss fortgeschrieben.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen für die Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

*Abstimmungsergebnis:*

11 Stimmberechtigte;

11 Dafür; 0 Dagegen; 0 Enthaltungen

## Aus unseren Kindereinrichtungen

### Die Kita „Rasselbande“ in Narsdorf schaut auf einen ereignisreichen Wichtelmarkt zurück

Am Freitag, dem 25. November fand in der Kita der alljährliche Wichtelmarkt statt. Mit Aktionen in allen Kita-Räumen und im Außengelände wurde die Adventszeit eingeläutet.

Viele Familien nutzen die vielfältigen Angebote und ließen sich in Weihnachtsstimmung versetzen. So wurden Lebkuchen verziert, Geschenkebeutel gebastelt, Weihnachtsgestecke gestaltet, bei der Tombola um die besten Gewinne gewetteifert, verschiedene Spielsachen ausprobiert und bei Glühwein, Kinderpunsch, Bratwurst und Knüppelkuchen neue Kräfte geschöpft. Auch der kleine Weihnachtsmarkt, wo Frau Haferkorn Artikel ihrer Drogerie anpries, Frau Heide Dathe selbst genähte Kinderkleidung an die Kundschaft brachte oder Frau Graichen aus „Bücher, Bilder und Musik“ die Kinder mit Büchern und Spielzeug verzauberte, erfreute die Gäste.

Die Kinder und das Team der Kita möchten sich mit diesen Zeilen ganz herzlich beim Elternrat der Kita und den erwähnten Händlern bedanken, die diesen Tag für alle so unvergesslich werden ließen.



**Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2017.**

Gloria Pröhl



## Senioren Zum Geburtstag die besten Glückwünsche

*Der Bürgermeister der Stadt Geithain gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr alles Gute, viel Freude und Gesundheit*

- **02.01.**  
Frau Elfriede Sommer zum 85. Geburtstag Niedergräfenhain
- **03.01.**  
Frau Maria Wiczorek zum 70. Geburtstag Niedergräfenhain
- **04.01.**  
Frau Dorothea Weise zum 75. Geburtstag
- **07.01.**  
Herr Erhardt Bierbaum zum 85. Geburtstag Wickershain
- **08.01.**  
Frau Barbara Biedermann zum 70. Geburtstag
- **09.01.**  
Herr Hans-Jörg Wachtel zum 70. Geburtstag
- **15.01.**  
Herr Siegfried Neuhaus zum 80. Geburtstag Wickershain
- **16.01.**  
Frau Christa Große zum 85. Geburtstag Wickershain
- **18.01.**  
Herr Klaus Heinig zum 70. Geburtstag
- **24.01.**  
Frau Elfriede Bloch zum 80. Geburtstag  
Frau Christa Dietze zum 75. Geburtstag
- **25.01.**  
Herr Werner Naumann zum 80. Geburtstag
- **27.01.**  
Herr Rudolf Graf zum 95. Geburtstag Niedergräfenhain  
Herr Klaus-Dieter Tschartnke zum 75. Geburtstag  
Herr Bernhard Weiser zum 70. Geburtstag  
Frau Isolde Wermann zum 90. Geburtstag

*Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit*

- **01.01.**  
Frau Margot Müller zum 85. Geburtstag Rathendorf
- **13.01.**  
Frau Christa Klaus zum 80. Geburtstag Narsdorf
- **14.01.**  
Frau Ingeburg Backmann zum 80. Geburtstag Rathendorf

## Wir gratulieren ...

### ■ Mitteilung der Bruno- und Therese-Guenther-Stiftung

Es werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

**Herr Rudolf Graf aus Niedergräfenhain zum 95. Geburtstag**  
**Frau Isolde Wermann aus Geithain zum 90. Geburtstag**

*Goldene Hochzeit feiern die Eheleute*  
**Annerose und Manfred Irscher aus Geithain**



## Aus den Schulen

Auch in diesem Jahr war der Nikolaus des Fördervereines der Grundschule Narsdorf wieder in unserer Schule. Für jedes Kind gab es passend zur Weihnachtszeit ein Buch. In den Büchern gibt es für jeden Tag bis zum 24.12. eine Geschichte und eine Bastel- oder Malaufgabe. So wird die Zeit bis zum Weihnachtsfest nicht langweilig.



Nicht schlecht staunten aber die Kinder als sie bemerkten, dass unter dem Bücherpaket noch ein großes Paket stand. Der Nikolaus vom Förderverein wusste bestimmt, dass wir in der Schule zur Weihnachtszeit oft backen und hat eine große Kiste Backutensilien zusammengestellt. Brettchen, Küchenmesser, Schüsseln, Reiben, Ausstechförmchen... alles ist nun in der Schule verfügbar.

Vielen Dank, lieber Nikolaus!



## Aus den Schulen

### ■ Advent in der Grundschule Geithain

Eingestimmt wurden die 145 Mädchen und Jungen in diesem Jahr durch eine Veranstaltung, die noch vor dem 1. Advent stattfand. Die Stadtbibliothek Geithain lud uns zu dem musikalischen Puppenspiel „Peter und der Wolf“ ein.

Wir danken Frau Wiesehügel und Frau Kratz dafür recht herzlich. In der Zeit vom 5. bis zum 7. Dezember 2016 führten wir unsere Projekttage durch. Eingeleitet wurden diese durch unsere traditionelle Theaterfahrt. Im Schauspielhaus Leipzig erlebten wir das spannende und unterhaltsame Stück „Der schlaue Urfin und seine Holzsoldaten“. Die übrigen 2 Projekttage nutzten die Klassen für fächerverbindenden Unterricht, das Lernen an Stationen und weitere offene Lernangebote. Die Klassen erlebten aber auch ihre „Nikolausfeiern“ auf ganz verschiedene Art und Weise. Für die Unterstützung danken wir recht herzlich allen Eltern und Elternvertretern, der Stadtbibliothek Geithain, „Top Ten“ Geithain, Fa. Schiener sowie den Mitarbeiterinnen der DRK – Werkstatt Geithain.

Wie immer beenden wir in der Grundschule das Jahr mit dem gemeinsamen Weihnachtsliedersingen am letzten Schultag.

Marion Zahn  
Schulleiterin



## Aus den Schulen

### ■ Tolle T-Shirts als Geschenke

Von Montag bis Mittwoch war in unserer Paul-Guenther-Grundschule ein Adventsprojekt angesagt. Nach der Theaterfahrt ins Weihnachtsmärchen am Montag gab es dienstags und mittwochs viele interessante Dinge an verschiedenen Stationen. Wir konnten basteln, knobeln, Wichtelspiele und andere Weihnachtsaufgaben ausprobieren. Zur Weihnachtsfeier war unsere Klasse diesmal auf der Bowlingbahn. Dort überraschte uns ganz unverhofft der Weihnachtsmann.

Ein herzliches Dankeschön dafür!

Jeder erhielt ein superneues T-Shirt, das uns nun bis zum Schuljahre- sende bei Klassenveranstaltungen begleitet.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Firma Apelwerbung in Fran- kenhain für die Gestaltung unserer tollen Shirts und der finanziellen Unterstützung.

Das war echt Klasse!

*Melanie und Lilly, Klasse 4b*



### ■ Dank an Weihnachtswichtel

Bedanken möchten sich alle Schüler und Lehrer der Geithainer Paul-Guenther-Schule bei ihrem Weihnachtswichtel, Herrn Förster, der auch in diesem Jahr das Schulhaus im weihnachtlichen Glanz erstrahlen lässt.

Fleißige Helfer, z. B. die Schüler der Kl. 9a, halfen im WTH-Unterricht beim Schmücken des Weihnachtsbaumes im Speiseraum.



**Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde der Pauli,  
zum Jahresende herzlichen Dank für die freundliche  
Zusammenarbeit.  
Wir wünschen allen eine friedvolle Weihnachtszeit und  
ein erfolgreiches Jahr 2017.  
Wir freuen uns, wenn Sie uns zum  
Tag der offenen Tür  
am Samstag, 21.01.2017 besuchen.**

gez. Zahn  
Schulleiterin GS

gez. Neuhaus  
Schulleiter OS

### ■ Weihnachtsmann Willi überrascht DaZ-Grundschüler

Pünktlich zum Nikolaustag überraschte Weihnachtsmann Willi aus der Klasse 8a die DaZ-Schüler der Paul-Guenther-Grundschule. Mit einem kräftigen Klopfen bat der bärtige „Alte“ um Einlass ins Zimmer 17. Etwas erschrocken über den unerwarteten Besuch ließen Abdulla, Nasima, Shokria und Dina ihn aber herein und freuten sich über die mitgebrachten Süßigkeiten. Mit ihrer Betreuerin Kirstin Viehweg lernten sie Weihnachtslieder und -bräuche in Deutschland kennen. Unerkannt verließ Weihnachtsmann Willi das Klassenzimmer und wünschte allen eine friedliche Weihnachtszeit.



## Aus den Schulen

### ■ Neuntklässler der Geithainer Paul-Guenther-Schule in der GaraGe

Vom 21.11.-25.11.2016 stand für die Neuntklässler der Geithainer Paul-Guenther-Schule Berufsorientierung auf dem Stundenplan. Wir erlebten in den Technikernwelten der VDI-GaraGe in Leipzig die Vielfalt der Berufswelt in einer modernen und aktiven Erlebniswelt, in der Wissenserwerb und Alltagsanwendung eng zusammen gehören. Im Eingangsbereich überraschten uns drei bekannte Gesichter auf einem Plakat (Lena, Elias und Denny aus der Klasse 10b unserer Schule), die im vorigen Jahr sehr erfolgreich die GaraGe-Woche absolvierten und beim Berufswettbewerb „my skills“ einen vorderen Platz belegten. Gleich am ersten Tag fand für uns die Vorbereitung auf den diesjährigen Berufswettbewerb im Dezember statt. Dazu wählten wir die Berufe Sanitäter, Altenpfleger, Koch und Landwirt aus und bildeten dazu entsprechende Arbeitsgruppen. Bis zum Wettbewerb gilt es, intensiv an der Präsentation zu arbeiten, um die ausgewählten Berufe überzeugend vorstellen zu können. An den folgenden Tagen arbeiteten wir in drei Bereichen. Nach einem einführenden Film zu verschiedenen Gießverfahren folgte gleich die praktische Arbeit. Wir mussten „Unmengen“ von Sand sieben und verdichten. Mit Hilfe dieser entstandenen Form wurde bei 270° Celsius ein Mini-Amboss aus Zinn gegossen. Die anderen „Gießer“ sägten und feilten eine Gussform aus Holz, um danach ihre eigene Medaille gießen zu können. Maßgenauigkeit und die Tatsache, die Buchstaben spiegelverkehrt zu zeichnen, erforderten von uns volle Konzentration. An der zweiten Station entwarf jeder Schüler an „seinem“ Computer verschiedene 3-D-Konstruktionen. Unsere Aufgabe bestand darin, eine Bohrvorrichtung mit dem CATIA V5-Programm zu entwerfen. Hier waren Ausdauer, mathemati-

sches Wissen und vor allem räumliches Vorstellungsvermögen gefragt. Im Erdgeschoss der VDI-GaraGe befindet sich die Porsche Schülerwerkstatt. Unter dem Slogan „Geh an den Start. In deine eigene Zukunft“ erfuhren wir hier von der Vielfalt der Ausbildungsberufe bei Porsche und den entsprechenden Anforderungen. Höhepunkt der Berufsorientierung war für viele die Exkursion ins Porsche-Werk, wo alle Schüler hautnah miterleben konnten, wie der Arbeitsalltag eines Mitarbeiters in der Autobranche aussieht. Nach dieser lehrreichen Berufsorientierungswoche starteten wir wieder ins Schulleben bzw. zur Sprachreise nach London.



### ■ Traditioneller Oma-OPA-Tag an Geithainer Paul-Guenther-Schule

Einen Tag nach Nikolaus luden die Fünftklässler der Geithainer Paul-Guenther-Schule ihre Eltern und Großeltern zum traditionellen Weihnachtsprogramm ins Bürgerhaus ein. Nach der Begrüßung führte Chris durchs Programm. So hörten die Gäste Gedichte vom „Weihnachtsstress“ und von „Friederichs Weihnachtsbescherung“. Viele Talente, die in der Klasse 5a schlummern, wurden an diesem Nachmittag auf der Bühne entdeckt. Ashley zeigte akrobatische Turnelemente, Philipp beeindruckte mit seinen Zaubertricks und Liliana hatte eine eigene Weihnachtsgeschichte für diesen Tag geschrieben, die sie mit ihren

Mitschülern präsentierte. Mit Weihnachtsliedern in deutscher und englischer Sprache luden die Mädchen und Jungen auch das Publikum zum Mitsingen ein. Im Anschluss an das weihnachtliche Programm genossen alle gemeinsam ein gemütliches Kaffeetrinken, zu dem Muttis, Omas und viele andere „Bäcker“ reichlich Kuchen und Plätzchen mitbrachten. Bedanken möchten wir uns bei allen, die zum Gelingen des traditionellen Oma-OPA-Tages an der Pauli beitrugen, besonders bei den Mitarbeitern des Geithainer Bürgerhauses.



## Aus den Schulen

### ■ Handwerkliche Arbeiten der DaZ-Schüler

Seit März 2016 lernen an der Geithainer Paul-Guenther-Schule DaZ-Schüler. Im September begannen wir, diese Schüler mit praktischen Arbeiten vertraut zu machen. Einige Schüler flechten mit Frau Liebich eine Tasche. Andere Schüler arbeiten bei Frau Meyer mit dem Werkstoff Holz. Sie stellten einen weihnachtlichen Kerzenständer her. Anhand dieses Produktes war es dann möglich, den Schülern deutsche Weihnachtstraditionen nahezubringen.



### ■ Ein gelungener Tag im Druckkunstmuseum Leipzig

Seit September nehmen wir, die Klasse 8a der Geithainer Paul-Guenther-Schule, am Projekt „Schüler lesen Zeitung“ teil. Deshalb fuhren wir am Dienstag, dem 15.11.2016 ins Druckkunstmuseum Leipzig, um uns dort zu informieren sowie praktische Druckversuche zu absolvieren. Dafür hatte jeder von uns einen kleinen Text vorbereitet. Als wir das ziemlich unauffällige Gebäude des Druckkunstmuseums in der Nonnenstraße betraten, stieg uns bereits ein sehr intensiver Geruch nach Tinte und Öl in die Nase, der uns durch die Räume der ehemaligen Druckerei begleitete. Auf uns warteten bereits zwei Angestellte, die uns freundlich und fachkundig durch das Museum führten. Über drei Etagen erfuhren wir Vielfältiges zur Geschichte der Druckkunst, aber am interessantesten war, dass die Maschinen noch funktionsfähig sind. Ehemalige Drucker ließen sie für uns laufen, was die Lautstärke bei der Arbeit deutlich werden ließ. Wir erlebten, wie bewegliche Lettern aus Blei entstehen und wie mühevoll das Setzen von Texten war, da die Lettern spiegelverkehrt sind.



Unsere ersten eigenen Drucke entstanden an drei unterschiedlichen mechanischen Druckvorrichtungen. Danach hatten wir richtig Lust, unsere eigenen Texte zu setzen und zu drucken. Wir erlebten, wie sich Lettern im Setzkasten zu Worten fügten. Spiegelverkehrt zu arbeiten, erforderte echt volle Konzentration. Aber nach dem eigenhändigen Drucken hielt jeder eine individuelle Karte in der Hand.

Am Ende der Exkursion schätzten wir den Tag als gelungen ein. Die Befürchtungen, in ein angestaubtes Museum zu gehen, hatten sich zum Glück nicht bewahrheitet.

### ■ Gemeinsam bei „Hänsel und Gretel“

Auch in diesem Schuljahr wollten wir wieder mit unseren Eltern etwas gemeinsam unternehmen. So trafen sich insgesamt 42 „Mann“ der Klasse 8a der Geithainer Paul-Guenther-Schule am 04.12.2016 zur Abendvorstellung im Opernhaus in Chemnitz, um die Märchenoper „Hänsel und Gretel“ zu sehen. Wir hatten Plätze im 2. Rang und saßen somit ganz oben. Begeistert haben uns vor allem das wunderschöne Bühnenbild und die Hexe mit ihrem Ofen und der Knallerei. In der Pause trafen sich alle zu Gesprächen und um einen kleinen Imbiss zu sich zu nehmen. Nach dem zweiten Teil waren sich alle einig, dass es ein gelungener Abend war und eine gute Idee.



## Aus den Schulen

Internationales Gymnasium Geithain:

### ■ „Jugend trainiert für Olympia“ – Volleyball

Die Monate Dezember und November standen am IGG erneut ganz im Zeichen des Volleyballs. Bei der Wettkampfserie „Jugend trainiert für Olympia“ konkurrierten die Jungen und Mädchen unseres Gymnasiums mit weiteren Schulen des Landkreises um die besten Plätze.

Den Auftakt bereiteten die Jungen der Wettkampfklasse (WK) III am 23.11.2016 in Zwenkau. Spielerisch auf sehr gutem Niveau waren sie lediglich nach Punkten der Bornaer Mannschaft unterlegen, sodass künftig der silberne Pokal die Geithainer Vitrine schmückt. Die Zielsetzung für Johannes Stein, Fritz Singer, Johann Hultsch, Yanick Müller, Kurt Günther und Elia Thomas für nächstes Jahr ist sicher der erste Platz und demnach die Qualifikation für das Regionalfinale.

Michelle Schapke, Antonia Beyer, Johanna von Breitenbuch, Viviane Weber, Kira Rauner, Lilly Wegner und Franziska Glaser erspielten für die WK II am folgenden Tag (24.11.2016) in Pegau einen hervorragenden 4. Platz. Als Zweiter der Vorrundengruppe mussten sich die Mädchen lediglich den Vereinsmannschaften Groitzsch und Markkleeberg sowie Zwenkau geschlagen geben.

In der WK II männlich belegten Hannes Schindler, Leon Scholz, Niklas Hentschel, Johannes Claus, Michael Langner, Tristan Müller, Konstantin Labus und Kurt Günther ebenfalls einen äußerst verdienten, wenn gleich auch hart erkämpften, 4. Platz. Alle Mannschaften des Turniers spielten hier am 01.12.2016 in Borna nahezu auf gleichem Niveau, sodass bei den Platzierungsspielen um Platz 4 bis 6 die kleinen Punkte gezählt werden mussten – zum Vorteil unserer Mannschaft.

Nur einen Tag später, am 02.12.2016, traten die Mädchen der WK III die Reise nach Markkleeberg an. Mit Lara Kuchs, Jona Lehmann, Lilly Oswald, Michelle Landgraf und Lucy Liebing fand sich ein zwar wett-

kampfunerfahrenes, aber spielerisch sehr talentiertes Team. Dank großem Eifer und Einsatz stand am Ende der 2. Platz zu Buche.

Wir Sportlehrer möchten uns bei allen teilnehmenden Schülern und Schülerinnen für ihr Engagement bedanken und hoffen, im nächsten Jahr an die super Ergebnisse anknüpfen zu können.

Anne-Marie Klopfer, Sportlehrerin IGG



Internationales Gymnasium und Internationales Wirtschaftsgymnasium Geithain:

### ■ Tag der offenen Tür im Januar

Wir laden Sie ganz herzlich zu unserem Tag der offenen Tür am **28.01.2016 von 09:30 bis 12:30 Uhr** in unser Schulgebäude Friedrich-Fröbel-Straße 1 in Geithain ein.

Sie haben Gelegenheit die Schule zu besichtigen, das Lehrerkollegium kennenzulernen und erhalten Einblicke in verschiedene Fachbereiche und Unterrichtsthemen. Unsere Gymnasiasten führen interessierte Schüler durchs Gebäude und beantworten sicher gern alle Fragen zum Schulleben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Wir wünschen allen Schülern, Lehrern, Mitarbeitern,  
Partnerbetrieben, Mitgliedern des Fördervereins, Freunden,  
Unterstützern und ihren Familien  
einen besinnlichen Advent, frohe Weihnachten  
und alles Gute fürs neue Jahr!*



## Kulturelles

### ■ Kulturkalender Stadt Geithain Januar 2017

<b>06. Januar</b> 17.00 Uhr	Henning-Frenzel-Stadion Neujahrfeuer
<b>07. Januar</b> 16.00 Uhr	Bürgerhaus Neujahrskonzert mit Sächsischer Bläserphilharmonie
<b>17. Januar</b> 15.30 Uhr	Seniorenheim Am Stadtpark (Cafeteria) Ausstellungseröffnung mit Fotos der Familie Brandt
<b>24. Januar</b> 19.30 Uhr	Stadtbibliothek Zauber der Winterlandschaften Ein Streifzug durch die Kunstgeschichte mit Dr. Marianne Risch-Stolz
<b>25. Januar</b> 15.00 Uhr	Bürgerhaus Tanztee mit „Ton Balance“
<b>18.30 Uhr</b>	„Lieselottes Kurve“ Jahreshauptversammlung des Geithainer Heimatvereins mit Wahl des neuen Vorstandes

Veranstaltungen in der Umgebung: [www.kultur-leipzigerraum.de](http://www.kultur-leipzigerraum.de)  
Fragen und Anregungen werden Sie los bei: Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain, Tel: (034341) 466 150, Frau Mitschke [fremdenverkehrsamt@geithain.de](mailto:fremdenverkehrsamt@geithain.de)

#### Erweiterte Öffnungszeiten des Regionalmuseums Chemnitzer Str. 20-22

Das Museum Geithain hat, beginnen mit dem Neuen Jahr, ganzjährig wie folgt geöffnet:

Die./ Do.	10.-17.00 Uhr
Mit.	09.-15.00 Uhr
Sa.	14.-17.00 Uhr

und jederzeit auf Anmeldung

### ■ Neujahrskonzert mit der Vogtland Philharmonie

Kulturhaus Penig lädt zum musikalischen Jahreswechsel ein

Schwungvoll und heiter begrüßt die Vogtland Philharmonie am Dienstag, 10.01.2017, um 19.30 Uhr das neue Jahr im Kultur- & Schützenhaus Penig und lädt unter ihrem bewährten Motto „Beliebte Melodien zum Jahreswechsel“ zum Neujahrskonzert ein.

Neben den humorvollen Moderationen von Chefdirigent David Marlow, der das Konzert dirigieren wird, dürfen sich die Besucher auf bekannte Melodien aus Opern, Operetten und Musicals freuen und erleben das Sinfonieorchester zusammen mit renommierte Gesangssolisten. Die attraktive Sopranistin Katerina Fridland, die im weißrussischen Minsk geboren wurde, kam durch ihr Studium nach Deutschland und steht heute erfolgreich auf großen Bühnen. Auch ihr Begleiter, der Tenor Johannes Dunz, ist trotz seines jungen Alters ein erfahrener Bühnenprofi und seit der Spielzeit 2014/2015 Mitglied des Ensembles der Komischen Oper in Berlin.

Auf dem Programm stehen dabei Titel wie „Ich bin die Christel von der Post“ von Carl Zeller, „Einmal möchte' ich 'was Närrisches tun“ von Franz Lehár, eine musikalische Persiflage von Fredo Jung, der den Bolero einmal rückwärts spielen lässt und vielen weiteren Ausschnitten aus Giuseppe Verdis „Rigoletto“, Emmerich Kálmáns „Die Czardasfürstin“ oder Johann Strauß' „Der Zigeunerbaron“.

Karten können zu 20,00 € im Vorverkauf (Abendkasse: 22,00 €) über die Stadtkasse (037381-95935) sowie das Blumengeschäft Rüdiger (037381-80274) bezogen werden.

Für Rückfragen steht Ihnen in der Stadtverwaltung Penig Frau Wermann unter der Tel.-Nr. 037381/95911 jederzeit gern zur Verfügung



### ■ Stadtbibliothek Geithain 24. Januar 2017 | 19.30 Uhr

#### Der Zauber von Winterlandschaften

Ein Streifzug durch die Kunstgeschichte mit Dr. Marianne Risch-Stolz.

Vom Schneewetter bis zum frühlinghaften Tauwetter – der Winter hat viele Facetten. Erzählerische Schneebilder von Pieter Brueghel aus der zweiten Hälfte des 16. Jhs. oder Gemälde von Caspar David Friedrich sind entweder Träger romantischer Stimmungen oder verweisen auf Vorahnungen des Todes. Später erfassten impressionistische Bilder einen unwiederholbaren Augenblick, eine spezifische Atmosphäre, Licht und Farbe. Der Vortrag nimmt Sie mit auf einen kurzweiligen Spaziergang durch den Winter in der Kunstgeschichte.

Frau Dr. Marianne Risch-Stolz führte bereits im Januar 2016 ein zahlreiches Publikum der Stadtbibliothek durch die faszinierenden Bilderwelten der Frida Kahlo.

Die Referentin war jahrzehntelang im Museumsbereich und als Fachjournalistin für die WELTKUNST tätig, bevor sie seit nunmehr über 10 Jahren als qualifizierte Dozentin der Erwachsenenbildung für Volkshochschulen nicht nur in ganz Sachsen, sondern auch in Thüringen und Niedersachsen tätig wurde. Motivierend ist für sie das Zitat von Picasso: „Kunst wischt den Staub des Alltags von der Seele.“



#### Kontakt:

Stadtbibliothek Geithain | 034341 43168 | [bibo-geithain@t-online.de](mailto:bibo-geithain@t-online.de)

## Vereinsnachrichten

### ■ Großes Dankeschön sagt der Gewerbeverein Geithain e. V.

Es ist schon seit vielen Jahren Tradition, dass zum ersten Adventswochenende der Geithainer Weihnachtsmarkt stattfindet. So selbstverständlich auch in diesem Jahr. Kultur auf der Bühne an allen drei Tagen, Kulinarisches und manches für den Gabentisch bot der Markt in diesem Jahr. Der Glühweinverkauf lief auf Hochtouren und die strahlenden Kinderaugen in der Weihnachtsmannsprechstunde brachte die große Gewissheit, dass das Weihnachtsfest vor der Tür steht. Das Menschenmeer bei der großen Weihnachtsverlosung bestätigte dem Veranstalter, dass der Geithainer Weihnachtsmarkt einladend ist. Deshalb möchte der Gewerbeverein ganz herzlich bedanke an alle sagen, die sich für den Markt engagiert haben. Das sind die Mitglieder des Vereins, die Stadtverwaltung mit ihrem Bürgermeister Frank Rudolph sowie der Bauhof, die Partnergemeinde Veitshöchheim, der Tierparkverein, das Kirchspiel Geithainer Land mit dem Posaunenchor und Pfarrer Helbig, alle Händler, die einen Verkaufsstand betrieben

haben, alle die ihre Geschäfte geöffnet hatten, die Kitas „Kinderland am Bahnhof“, „Little Stars“ und die „Wurzelbude“ aus Rathendorf, die Trachtengruppe des Heimatvereins, Frau Zahn mit dem Chor der Grundschule, DJ Gerd Endmann, natürlich der Weihnachtsmann, alle Künstler auf der Bühne, das Schützenhaus Frohburg. Viele haben dazu beigetragen, dass es ein gelungener Weihnachtsmarkt war.

Und ein großes Dankeschön geht an alle Geithainer und Gäste, die zum Weihnachtsmarkt gekommen sind.

Und nach dem Markt ist vor dem Markt.

Deshalb werden jetzt schon Pläne für das nächste Jahr geschmiedet. Neue Ideen und Impulse sind dabei herzlich willkommen.

Jan Brunswig

Im Namen des Gewerbevereins Geithain e. V.



## Vereinsnachrichten

### Der FSV Alemannia Geithain lädt zu seinen nächsten Hallenturnieren in die Mehrzweckhalle Geithain ein:

Sa, 07.01.2017 09.00Uhr – 13.00Uhr D-Junioren

Sa, 14.01.2017 09.00Uhr – 13.00Uhr F-Junioren

ab 14.00Uhr Vereinsturnier  
(1.Mannschaft, Alte Herren,  
Trainer, Vorstand, ...)

Sa, 21.01.2017 09.00Uhr – 13.00Uhr E-Junioren



Seit der Saison 2016/2017 nimmt der FSV Alemannia Geithain im Nachwuchsbereich wieder mit Mannschaften der A-, C-, D-, E-, F1- und F2-Junioren am Wettkampfbetrieb teil. Dazu werden jederzeit sportbegeisterte Jungen und Mädchen der Jahrgänge 1999 - 2011 gesucht.

Des Weiteren benötigen wir noch Übungsleiter und Betreuer, die den Trainings- und Spielbetrieb absichern. Das können neben ehemaligen oder noch aktiven Spielern auch Eltern und Großeltern sein, die einfach Spaß und Lust am Fußball spielen mitbringen. Bitte einfach Kontakt mit unserem Verein aufnehmen, [www.alemannia-geithain.de](http://www.alemannia-geithain.de), [fsv-alemannia.1990@freenet.de](mailto:fsv-alemannia.1990@freenet.de) oder über den Nachwuchsleiter Andreas Heider, Tel. 0157-72586834.

Seit Anfang Oktober 2016 können Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren jeden Mittwoch ab 17Uhr am kostenfreien Schnuppertraining des FSV Alemannia Geithain e.V. teilnehmen. Trainiert wird, in den kalten Monaten, in der Mehrzweckhalle Geithain.

*Der Vorstand des FSV Alemannia Geithain e.V. wünscht all seinen Mitgliedern, Sponsoren, Fans und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr. Vor allem möchten wir uns bei unseren Sponsoren sowie allen Übungsleitern und Helfern für ihr Engagement in unserem Verein bedanken. Bis bald im neuen Jahr 2017!*



25.08.2017 – 27.08.2017  
FSV Alemannia Geithain e.V.  
Henning-Frenzel-Stadion



#### Die Legende lebt

Die Wilden Kerle sind erwachsen geworden, jetzt suchen sie Kinder, die wild genug sind, in ihre Fußstapfen zu treten. Traust du dich?  
In Zusammenarbeit mit INTERSPORT organisiert proSport deutschlandweit Fußballcamps für wilde Jungen und Mädchen von 5-15 Jahren.



Der FSV Alemannia Geithain e.V.  
lädt zum

### 1.Traditionsfeier

am 06.01.2017 um 17.00Uhr  
ins Henning-Frenzel-Stadion ein.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Der FSV Alemannia Geithain e.V. bedankt sich bei der **enviaM** für die jährlichen Zuwendungen. Dieses Jahr wurden neue Trikots für unsere D-Junioren durch Herrn Jürgen Lojewski übergeben.



*Weihnachtsfreude wird verkündet  
unter jedem Lichterbaum.  
Leuchte Licht mit hellem Schein,  
bei Dir soll heute Freude sein.*

Autor: unbekannt

Der Gewerbeverein Geithain e. V. wünscht allen Mitgliedern und deren Familien, allen Kunden, Freunden und Unterstützern ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr. Mögen uns und Ihnen wieder alle Vorhaben gut gelingen und Gesundheit und Freude uns begleiten. Für die gute Zusammenarbeit in diesem Jahr sagen wir herzlich danke.

*Mit weihnachtlichen Grüßen  
Jan Brunswig im Namen des Gewerbevereines Geithain e.V.*

## Vereinsnachrichten

### ■ Kleingartenverein "Frohe Zukunft" e.V. Geithain

#### EINLADUNG

Werte Mitglieder,  
hiermit lädt der Vorstand des Kleingartenvereins "Frohe Zukunft" e.V. Geithain alle Mitglieder zu der am Sonnabend, den 21.1.2017 um 9.00 Uhr im Bürgerhaus Geithain stattfindenden ordentlichen **Mitgliederversammlung mit Vorstandswahl** ein.

Tagesordnung:

TOP 1	Eröffnung/Begrüßung	
TOP 2	Feststellen der Beschlussfähigkeit Bekanntgabe der Tagesordnung	
TOP 3	Geschäftsbericht des Vorstandes	
TOP 4	Kassenbericht	
TOP 5	Revisionsbericht	
TOP 6	Aussprache über die Berichte	
TOP 7	Entlastung des Vorstandes	- Beschluss -
TOP 8	Fachvortrag	
TOP 9	Behandlung gestellter Anträge	
TOP10	Berufung des Wahlvorstandes	
TOP11	Wahl des Vorstandes	- Beschluss -
TOP12	Wahl der Revisionskommission	- Beschluss -
TOP13	Gemeinschaftsarbeitsleistungen und deren finanzielle Ablösung bei unbegründeter Nichtleistung	- Beschluss -
TOP14	Beiträge und Umlagen	- Beschluss -
TOP15	Arbeits- und Finanzplanung 2017	- Bestätigung -
TOP16	Schlusswort	

Anträge an die Mitgliederversammlung können bis zum 10.01.2017, 18.00 Uhr beim Vorstand abgegeben oder in die Kästen für die Aushänge geworfen werden.

Vor Beginn der Versammlung, also 8.30 Uhr, findet wie immer unser gemeinsames Frühstück statt. Alle sind herzlich eingeladen.

#### SCHMUCK

1. Vorsitzender

### ■ Gartenverein „Frohe Zukunft“ e.V.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2017. Für das neue Jahr wünschen wir Gesundheit und Schaffenskraft, viele schöne Stunden in der Anlage und viele gärtnerische Erfolge.

Ludbert Schmuck  
Tilo Denecke  
Günter Lux  
Hartwig Schunke  
Karin Friedemann



### ■ Versammlung der Jagdgemeinschaft Syhra/Theusdorf

Zur Versammlung der Jagdgemeinschaft wird am Montag, dem 16.01.2017, 19:00 Uhr in den Gemeinderaum des Pfarrhauses Syhra eingeladen.

Der Jagdvorstand

### ■ enviaM besichert Tierpark Geithain mit Weihnachtsspende

Der Tierpark in Geithain erfreut sich wachsender Beliebtheit. Mitarbeiter und ehrenamtliche Helfer stecken täglich viel Zeit und Kraft in die Fürsorge der untergebrachten Tiere. Dieses Engagement unterstützt enviaM in diesem Jahr mit einer Weihnachtsspende in Höhe von 500 Euro. Vereinsvorsitzende Sandra Händler nahm den Spendenscheck am 5. Dezember 2016 von Jürgen Lojewski, Kommunalbetreuer bei enviaM, entgegen. „Unser Verein finanziert sich ausschließlich über Spenden, von daher sind wir sehr dankbar, dass enviaM unsere Arbeit mit einer Weihnachtsspende würdigt, und wir hoffen, dass wir den Tierpark auch im nächsten Jahr ganz zum Wohle der Tiere führen können. Das Geld werden wir für eine Weihnachtsfeier sowie ein kleines Weihnachtsgeschön für alle ehrenamtlichen Mitarbeiter verwenden“, sagt Sandra Händler.



Auf dem Foto sehen Sie v.l.: Bürgermeister Frank Rudolph, Sandra Händler (Tierpark), Jürgen Lojewski (enviaM-Kommunalbetreuer).

### ■ GCC bereitet zweiten Teil der Jubiläumssaison vor

Während derzeit für die meisten die Themen Weihnachten und Jahreswechsel das Pre haben dürften, bereiten sich die Mitglieder des Geithainer Carnival Clubs intensiv darauf vor, auch den zweiten Teil ihrer Jubiläumssaison zu einem Erfolg werden zu lassen. Erstmals werden dabei die Veranstaltungen im Bürgerhaus Geithain stattfinden. Dafür stellen die Faschingsmacher auch im 30. Jahr des Bestehens ihres Vereins wiederum ein völlig neues Programm auf die Beine. Beginnen wird der Reigen am Donnerstag, dem 23. Februar 2017, um 19.30 Uhr mit dem traditionellen Weiberfasching. Zwei Tage später ist am Nachmittag ab 14 Uhr am gleichen Ort der Kinderfasching angesagt und am Abend dieses Tages ab 19.30 Uhr die einzige Abendveranstaltung. Zum Kehraus der Saison 2016/17 sind am Sonntag, dem 26. Februar, ab 15 Uhr die Senioren im Bürgerhaus willkommen. Kartenbestellungen für Weiberfasching und Abendveranstaltung sind telefonisch unter 034341/44080 möglich. Zur ersten Gesamtablaufprobe am 3. Februar können sie dann vor Ort käuflich erworben werden. Karten für Kinder- wie Seniorenfasching sind wie immer über das Fremdenverkehrsamt im Bürgerbüro der Stadt zu haben.

Thomas Lang

## Wissenswertes



### ■ Gemeinsamer Kurs zum Thema „Einführung in die vitalstoffreiche Vollwertkost“ mit Monika Eilzer, Gesundheitsberaterin GGB

Jeder dritte Mensch auf der Welt leidet unter einer Form von Fehlernährung mit fatalen Folgen. Fast zwei Milliarden Menschen sind übergewichtig oder fettleibig. Wir leben in einer Welt in der es normal ist, sich ungesund zu ernähren!!! Die Folgen sind einerseits Krankheiten wie Diabetes und Bluthochdruck sowie die negative Beeinflussung des Immunsystems. Ebenfalls erfolgt eine immer stärkere Belastung der Gesundheits- und Sozialsysteme.

Mit der vitalstoffreichen Vollwertkost wählen wir eine Nahrung die gut schmeckt, appetitlich aussieht und gut vertragen wird. Durch den Genuss einfach zuzubereitender Speisen und die Wahl der richtigen Zutaten beugen wir gleichzeitig den sog. ernährungsbedingten Zivilisationskrankheiten vor. Um diese Kostform näher kennenzulernen, werden wir uns zum Kurs mit den Nahrungsmitteln beschäftigen, die wir täglich genießen bzw. meiden sollten. Als Kostproben werden wir gemeinsam ein Frischkornmüsli, einen Powerdrink und Dinkelpfannkuchen süß und herzhaft zubereiten.

Denken Sie daran, dass viele unserer Zivilisationserkrankungen mit unserer Ernährung zu tun haben!

**Datum/Zeit: 14.01.2017/ 10:00 Uhr**  
**Ort: „Seniorentreff - Schwaneneck“,**  
**Herrenstraße 21 in 09217 Burgstädt**

Interessenten melden sich bitte bei J. Haubold Tel. 03724/855355  
 oder bei C. Frühauf Tel. 034341/45322  
 oder E-Mail: borreliose-coinfektion@gmx.de

### ■ Winterferienlager 2017 im Vogtland

**Schullandheim „Am Schäferstein“ Limbach/V.**  
**19.2. – 25.2.2017 „Wintererlebniswoche im Vogtland“ 8 - 14 Jahre**

Während des einwöchigen Aufenthaltes im Vogtland erwartet dich und deine Freunde eine Vielzahl von Aktivitäten. Von Sport und Spaß über Kreativität bis hin zu „Justus“ ist für jeden etwas dabei. Beim Tagesausflug geht es in die Drachenhöhle Syrau, zum Bowling und im Anschluss zum Rodeln und Baden ins Obere Vogtland nach Schöneck. Im Schullandheim kann man sich beim Biathlon oder an der Boulderwand sportlich ausprobieren. Die Kreativen unter euch kommen aber auch nicht zu kurz – es wird ein kleines Andenken für zu Hause gebastelt. Also - Langeweile ist woanders! Auf geht's zum Wintererlebnis nach Limbach ins Vogtland!

**Teilnehmerpreis:** inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettem Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter

**Anmeldung und weitere Informationen:**  
 direkt im Schullandheim Limbach per **Telefon 03765 – 30 55 69**  
 (Mo.-Fr. in der Zeit von 8.30 - 15.00 Uhr) oder  
 www.schullandheime-vogtland.de ferienlager@awovogtland.de

*Michael Schwan*  
 Leiter der AWO-Schullandheime im Vogtland

### ■ Der Bauch wächst, die Fragen auch?!

Alle werdenden bzw. frischgebackenen Eltern laden wir jährlich zu Informationsabenden rund um die Themen Schwangerschaft, Geburt und Familie ein. Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der regionalen Kliniken im Rahmen einer Geburt, Elterngeld und Elternzeit, Vaterschaftsanerkennung, Sorgerecht, regionale Angebote für Familien und vieles andere mehr.

Auf einem Markt der Möglichkeiten mit Informationsständen können Sie eine Fülle von Angeboten im Landkreis Leipzig für Familien kennenlernen und erste Kontakte knüpfen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei.

#### Termine für 2017:

Borna	Sana Klinikum Borna	25.01.2017 ab 17:00 Uhr
Wurzen	Muldentalklinikum gGmbH Krankenhaus Wurzen	08.02.2017 ab 17:00 Uhr
Markkleeberg	Rathaus der Stadt Markkleeberg	24.05.2017 ab 17:00 Uhr
Grimma	Muldentalklinikum gGmbH Krankenhaus Grimma	07.06.2017 ab 17:00 Uhr
Borna	Sana Klinikum Borna	02.11.2017 ab 17:00 Uhr
Brandis	AWO Kinder- und Jugendhaus Brandis	08.11.2017 ab 17:00 Uhr

Weitere Informationen zur Veranstaltung finden Sie unter [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) oder telefonisch unter 03437-984 2347/48.

**Fühlen Sie sich als Aussteller angesprochen? Dann schreiben Sie uns an, wir nehmen Ihre Anmeldung gern entgegen.**

## Sachsenforst

### ■ Amtliche Bekanntmachung des Staatsbetriebes Sachsenforst - dritter Aufruf für die forstliche Förderung in Sachsen

**Ab sofort können wieder Förderanträge nach Teil 1 der Richtlinie Wald und Forstwirtschaft gestellt werden – Antragsstichtag für alle Vorhaben ist der 31.03.2017.**

Konkret sind dies:

- Waldumbau zu standortgerechten und stabilen Waldbeständen,
- Verjüngung natürlicher Waldgesellschaften in Schutzgebieten,
- Walderschließung mit Holzabfuhrwegen und Holzlagerplätzen,
- Ausarbeitung von Waldbewirtschaftungsplänen in besitzübergreifender Zusammenarbeit von mindestens zwei Waldbesitzern,
- Anlagen zur Waldbrandüberwachung für kommunale Träger.

Die Begünstigten erhalten einen Zuschuss in Höhe von 30 bis 90 Prozent der förderfähigen Investitionskosten. Die Aufrufe zur Antragstellung und die Antragsunterlagen stehen über das Förderportal des Freistaates Sachsen zur Verfügung (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3527.htm>).

Es sollen bevorzugt Anträge für Vorhaben gestellt werden, die in den Jahren 2017 bis 2019 ausgeführt werden sollen: Sie sind spätestens bis zu dem genannten Stichtag bei Sachsenforst (Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen) einzureichen. Der Antragsteller kann sofort nach Eingang des Antrags bei der Oberen Forstbehörde mit der Maßnahme beginnen – allerdings auf eigenes Risiko. Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht.

Erste Ansprechpartner für alle Fragen der Waldbewirtschaftung und zur forstlichen Förderung sind die örtlich zuständigen Revierförster im Privat- und Körperschaftswald des Staatsbetriebes Sachsenforst,

## Wissenswertes

Forstbezirk Leipzig wie auch die Sachbearbeiterin Forstförderung im Forstbezirk Leipzig. Die Kontaktadressen erhalten Sie unter [www.sachsenforst.de/foerstersuche](http://www.sachsenforst.de/foerstersuche) oder im Forstbezirk Leipzig, telefonisch unter 0341/860800.

Vor Einreichen des Förderantrags ist eine Beratung zur geplanten Maßnahme mit dem jeweiligen Revierförster unbedingt zu empfehlen. Informationen zur Forstförderung und zu den übrigen Angeboten von Sachsenforst für Waldbesitzer finden Sie auch unter [www.sachsenforst.de](http://www.sachsenforst.de).

Weiterführende Fragen zum Förderverfahren können auch an die Bewilligungsbehörde gestellt werden.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen, Paul-Neck-Str. 127 in 02625 Bautzen (Tel.: 03591 216 0, e-mail: [poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de](mailto:poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de)).

gez. Padberg

Leiter des Forstbezirkes Leipzig

## ■ Frist für braune HU-Plaketten läuft ab

Wer jetzt noch mit einer braunen HU-Plakette am Fahrzeugheck oder am Anhänger unterwegs ist, sollte sein Fahrzeug so schnell wie möglich, aber spätestens bis Ende Dezember zur Hauptuntersuchung, z.B. an der DEKRA Außenstelle in Döbeln oder der DEKRA Kfz-Prüfstelle in Geithain, vorstellen. Dort ist die Fahrzeugprüfung für die Erteilung der nun grünen Plakette meist ohne längere Wartezeit möglich. Anfang 2017 verlieren die braunen Plaketten mit der Zahl 16 im Innenkreis ihre Gültigkeit. Ein Punkt in Flensburg und Ärger mit dem Versicherungsschutz könnte das Nicht-Beachten der letzten Frist nach sich ziehen.



Für das kommende Jahr sind auf Kfz-Kennzeichen nur noch Plaketten in den Farben Rosa, Grün und Orange aktuell. Neuwagen, die erst in drei Jahren zur HU müssen, erhalten ein blaues Exemplar.

Pressebüro Rolf Westphal

## ■ Wasser- und Bodenproben

Am Montag, dem 09. Januar 2017 bietet die AfU e.V. die Möglichkeit, in der Zeit von 11.00 – 12.00 Uhr in Geithain, Rathaus, Markt 11 Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Mineralflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter, z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Stephan

Arbeitsgruppe AfU e.V.

Mittweida

03727/976311

oder E-Mail: [borreliose-coinfektion@gmx.de](mailto:borreliose-coinfektion@gmx.de)

## Das Bauamt informiert

### ■ Instandsetzung der Ortsdurchfahrt Wickershain

Noch rechtzeitig vor dem Winter konnten die Bauarbeiten zur Instandsetzung der Fahrbahn und Nebenanlagen in der Ortslage von Wickershain vollendet werden.

Die terminlichen Abstimmungen im Vorfeld bzw. während der Baumaßnahme waren dabei äußerst kompliziert. Die MitNetz-Strom verlegte ihre Mittel- und Niederspannungskabel, die Kommunalen Wasserwerke erneuerte die Trinkwasserhauptleitung und Hausanschlüsse, die Telekom sowie die MitNetz-Gas verlegten einige neue Hausanschlüsse. Ebenfalls erfolgte im Auftrag der Stadt Geithain vorab die Instandsetzungen am Eulabach, die Erneuerung der Straßenbeleuchtung und die Erneuerung der Anliegerstraße in Richtung Landwirtschaftsbetrieb Landwehr& Barthel GbR.

Auch die bautechnischen Abstimmungen bzw. die technologische Durchführung waren sehr schwierig.

Da durch den Fördermittelgeber kein vollständiger grundhafter Ausbau der Fahrbahn genehmigt wurde, musste eine viel komplizierte Instandsetzung der Fahrbahn mit teilweisen Hocheinbau, Deckenerneuerung und nur vereinzelt grundhaften Ausbau der Fahrbahn ausgeführt werden. Diese Bauweise waren auch für die beteiligte Baufirma REIF und das planende Ingenieurbüro BUNG trotz jahrelanger Erfahrung ein Novum. Insbesondere in Hinblick auf einen innerörtlichen abschnittswise Bau und der nahezu ständigen Erreichbarkeit der Grundstücke für die Anwohner.

Doch trotz der vielen terminlichen und baulichen Probleme und Abstimmungen hat der Ortsteil Wickershain nun wieder eine ordentliche Hauptstraße erhalten. Anfang 2017 ist noch die teilweise Erneuerung der Markierung in der Ortslage Wickershain geplant. Durch die Nutzung der Fördermittel aus dem Förderprogramm zur Beseitigung von Hochwasserschäden aus dem Jahr 2013 konnten ca. 420.000 Euro zur Instandsetzung der Fahrbahn und Nebenanlagen verwendet werden.



### ■ Eula-Stützmauer in Niedergräfenhain instandgesetzt

Eine gründliche Reparatur und Überarbeitung erhielt die Stützmauer an der Eula, im Ortsteil Niedergräfenhain im Bereich Haus Nr. 1 bis 2. Durch das Hochwasser des Baches im Juni 2013 war das Bauwerk in seiner Grundsubstanz erheblich beschädigt.

Mit Hilfe von Fördermitteln aus dem Hochwasserschadenprogramm des Bundes und des Freistaates Sachsen konnte die Stadt Geithain hier ca. 28.000 Euro zur Instandsetzung investieren.

Baulich wurde die gesamte Natursteinmauer gesäubert, teilweise ausgebessert und neu verfugt.

Zum Schutz vor Hinterspülungen wurden die Böschungen um das Bauwerk mit Wasserbausteinen versehen. Die Abwasserleitungen hinter dem Bauwerk und durch das Bauwerk erhielten neue Anbindungen oder Durchführungen. Ebenfalls wurde eine neue Entwässerungsrinne hinter dem Bauwerk erreicht. Mit der Abdeckung der

## Das Bauamt informiert

Bauwerkskrone mittels Betonplatten und der Herstellung eines neuen Geländers konnten die Bauarbeiten an der Stützmauer am 02.12.2016 abgeschlossen werden.



### ■ Parkplatz am Pulverturm und Tierpark fertig

Am 20.11.2016 war es endlich soweit. Der Parkplatz an der Colditzer Straße wurde nach fünf Monaten Bau für die parkplatzsuchenden Besucher und Bürger der Stadt Geithain wieder vollständig freigegeben.

Während des grundhaften Ausbaus gab es trotz der Voruntersuchung des Baugrundes einige Überraschungen. Unmengen von Bauschutt und Abfällen aus vergangenen Zeiten waren mit dem eh schon komplizierten weichen und sumpfigen Baugrund des angrenzenden Beutewassers gut durchmischt. Die daraus entstandenen zusätzlichen Erdarbeiten und die Entscheidung, die Bordsteinanlage und den Gehweg entlang der Colditzer Straße ebenfalls im Rahmen der Parkplatzerneuerung Instand zu setzen, ergaben eine etwa vier Wochen längere Bauzeit. Diese hat sich aber gelohnt, denn nun ist der Parkplatz fertig und stellt auch optisch eine deutliche Aufwertung der Stadtsicht im Bereich des Pulverturmes und des Tierparks in Geithain dar. Durch die Möglichkeit der Nutzung von Fördermitteln zur Beseitigung von Schäden aus dem Junihochwasser 2013 konnte die Stadt Geithain Mittel in Höhe von etwa 200.000 Euro investieren.



### ■ Verzögerter Baustart an der Eula-Brücke in der Ortslage Wickershain

Aufgrund des schwierigen Baugrundes mit Fels konnten die Kommunalen Wasserwerke nicht wie geplant die vorbereitenden Arbeiten an der Trinkwasserleitung im Bereich der Eula-Brücke im Zuge der Straßenbaumaßnahme in Wickershain durchführen. Um gegenseitige Baubehinderungen zwischen der Straßenbaumaßnahme und der Brückenbaumaßnahme zu vermeiden, wurden daher die Bauarbeiten an der Trinkwasserleitung und an der Brücke im o.g. Baubereich erst Anfang November gestartet.

Da wichtige Arbeiten zur Herstellung der Trinkwasserleitung und des neuen Brückenbauwerkes frostfreies Wetter benötigen und die

Temperaturen der vergangenen Tage und der nächsten Wochen dieses leider nicht einhielten bzw. erwarten lassen, geht die Stadtverwaltung von einer verlängerten Winterbaustelle bis mindestens Ende März 2017 aus.

Die derzeitige geänderte Durchführung der Schülerbeförderung mit zentralem Ein- und Ausstieg am ehemaligen Norma-Parkplatz und die angepasste Müllabfuhr bleiben daher mit Abstimmung des Landratsamt Landkreis Leipzig, den Busunternehmen und den Entsorgungsbetrieben ebenfalls bis Ende März 2017 erhalten. Die Stadtverwaltung bittet hierfür um Verständnis.



### ■ Durchfluss wieder gegeben

Am 8. Juni 2013 kam es durch den allen noch bekannten Starkregen in Geithain und Narsdorf zu erheblichen Überflutungen im Bereich der Eula und dem Ossabach. Aber auch in den vielen Zuflüssen zu den beiden Gewässern staute sich das Niederschlagswasser und richtete viel Schaden an.

Insbesondere im Landrain, wo ein alter Bachlauf bereits vor Jahrzehnten verrohrt wurde, waren die Durchflusskapazitäten schnell erreicht und das Wasser lief ungehindert durch die Grundstücke, Keller und Wohnungen.

Mit den Fördermitteln aus der Hochwasserschadenbeseitigung konnte die Stadt Geithain nun diese Bachverrohrung vollständig neu errichten und neu dimensionieren. Die Bauarbeiten dazu waren aber äußerst kompliziert, da die vielen teils unbekanntenen privaten Zuläufe auf die neue Bachverrohrung umzubinden waren. Ebenfalls mussten viele Leitungen der Versorgungsträger für Strom, Telefon und Gas umverlegt werden, da diese in ihrer Lage nicht den Angaben in den Schachtscheinen entsprachen. Viele Unterbrechungen und ein vollständiger Abbruch der Bauarbeiten waren die Folge.

Trotz dieser Unwegbarkeiten konnten die Arbeiten nun bis auf die Mutterbodenarbeiten und die Rasenansaat noch vor Wintereinbruch vollendet werden. Die Restarbeiten werden im Frühjahr folgen. Insgesamt wurden für die Baumaßnahme Mittel in Höhe von ca. 110.000 Euro aufgewendet.



## Anzeigen

**Gesundheit & Soziales (alle Angaben ohne Gewähr)**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst**

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden. Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf **112** bei Bedarf zu erreichen.

**Dienstplan Apotheken Januar 2017**

1. Adler-Apotheke Borna, Leipziger Str. 26a, Tel. 03433/204024 und Löwen-Apotheke Geithain, Leipziger Str. 7, Tel. 034341/42360
2. Die Engel-Apotheke Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A, Tel. 03433/ 741216 und Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis, Markt 130, Tel. 034344/61329
3. Löwen-Apotheke Borna, Markt 14, Tel. 03433/27330
4. Löwen-Apotheke Bad Lausick, Straße der Einheit 10, Tel. 034345/22352
5. Apotheke im Kaufland Borna, Am Wilhelmschacht 34, Tel. 03433/ 204882 und Apotheke am Stadtpark, Geithain, R.-Koch.-Str. 6, Tel. 034341/42930
6. Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16, Tel. 034348/51362
7. Apotheke am Krankenhaus, Borna, R.-Virchow-Str. 4, Tel. 03433/27430
8. Park-Apotheke Bad Lausick, Dr. Schützhold-Platz 2, Tel. 034345/24531
9. Stadt-Apotheke Regis-Breitingen, Schillerstraße 31, Tel. 034343/51353 und Linden-Apotheke Geithain, August-Bebel-Str. 1, Tel. 034341/44550
10. Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5, Tel. 03433/204049
11. Sonnen-Apotheke Frohburg, Str. der Freundschaft 31, Tel. 034348/53622
13. farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna, Sachsenallee 28b, Tel.: 03433/7468760

**Bereitschaft beginnt jeweils um 8.00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.**

01.01.2017	9	23.01.2017	1
02.01.2017	6	24.01.2017	2
03.01.2017	7	25.01.2017	3
04.01.2017	8	26.01.2017	12
05.01.2017	9	27.01.2017	5
06.01.2017	10	28.01.2017	6
07.01.2017	11	29.01.2017	7
08.01.2017	4	30.01.2017	8
09.01.2017	13	31.01.2017	9
10.01.2017	1		
11.01.2017	2		
12.01.2017	3		
13.01.2017	12		
14.01.2017	5		
15.01.2017	6		
16.01.2017	7		
17.01.2017	8		
18.01.2017	9		
19.01.2017	10		
20.01.2017	11		
21.01.2017	4		
22.01.2017	13		

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Bereich Geithain/Borna an Feiertagen, Samstag und Sonntag von 9 bis 11 Uhr**

- **Sa 24.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Maria Nowak, 04651 Bad Lausick, Am Riff 10, Tel. 034345/22490
- **So 25.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Bettina Raabe-Haring, 04651 Bad Lausick, Am Riff 10, Tel. 034345/22490
- **Mo 26.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Heike Vogel, 04643 Geithain, Schillerstr. 6, Tel. 034341/42107
- **Di 27.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Heike Weiß, 04657 Narsdorf, Siedlung 13, Tel. 034346/60239
- **Mi 28.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Heike Weiß, 04657 Narsdorf, Siedlung 13, Tel. 034346/60239
- **Do 29.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Liane Zschille, 04651 Bad Lausick, Rochlitzerstr. 2, Tel. 034345/23152
- **Fr 30.12.16 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Liane Zschille, 04651 Bad Lausick, Rochlitzerstr. 2, Tel. 034345/23152
- **Sa 31.12.16 09.00-11.00** Dr.med. Jutta Arnold & Dr.med.dent. Dorothee Arnold, 04654 Frohburg, Str. der Freundschaft 33, Tel. 034348/51027
- **So 01.01.17 09.00-11.00** Dr. Katrin Barkschat, 04651 Bad Lausick, Badstr. 22, Tel.: 034345/22231
- **Sa 07.01.17 09.00-11.00** Dr. Andrea Berndt, 04654 Frohburg, Bahnhofstr. 28, Tel. 034348/51545
- **So 08.01.17 09.00-11.00** Dr. Andrea Berndt, 04654 Frohburg, Bahnhofstr. 28, Tel. 034348/51545
- **Sa 14.01.17 09.00-11.00** Andre Rose, Markt 10, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51390
- **So 15.01.17 09.00-11.00** Andre Rose, Markt 10, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51390
- **Sa 21.01.17 09.00-11.00** Dr.med.dent.Katharina Lichtenberger, P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307
- **So 22.01.17 09.00-11.00** Dr.med.dent.Katharina Lichtenberger, P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307
- **Sa 28.01.17 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Heike Vogel (Frau Riede), Schillerstr. 6, Tel. 034341/42107
- **So 29.01.17 09.00-11.00** Dipl.-Stom. Heike Vogel (Frau Riede), Schillerstr. 6, Tel. 034341/42107

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter <http://www.zahnaerzte-sachsen.de/app/presse//ndk/Leipzig/Geithain/list> zu finden. Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

**Anzeigen**

## Anzeigen

## Anzeigen



## Anzeigen

## Anzeigen

## Anzeigen